

walimex^{pro}

Your Inspiration. Your Chance.

Funkfernsteuerung
Operator TTL
T-S 2,4GHz

Remote control



D Gebrauchsanleitung

1. Hinweise zum Verständnis dieser Gebrauchsanleitung.....	5
1.1 Kennzeichen und Symbole am Gerät	5
1.2 Symbole zu Sicherheitshinweisen in dieser Gebrauchsanleitung	5
2. Wichtige Sicherheitshinweise.....	6
3. Gerät auspacken und prüfen	7
4. Verweis auf die Konformitätserklärung	7
5. Komponenten und Bedienelemente.....	8
5.1 Komponenten des Gerätes	8
5.2 LCD-Display des Funksenders Walimex pro Operator TTL T-S...	9
5.3 Funktionstasten im Überblick	11
6. Vorbereitung des Gerätes für die Benutzung.....	12
6.1 Einlegen der Batterien.....	12
6.2 Verwendung des Funksenders.....	13
6.3 Befestigen des Senders an der Kamera	13
7. Benutzung des Geräts.....	14
7.1 Ein-/Ausschalten des Geräts.....	14
7.2 Beleuchtung des LCD-Displays	14
7.3 Speichern von Parametern	14
7.4 Drahtlose Ansteuerung.....	14
7.5 Einstellen von Kanal, ID und Gruppe	15
7.6 Einstellen der Betriebsmodi Gr, Multi	16
7.7 Modus Gr: Aufnahmen mit unterschiedlichem Blitzmodus für die einzelnen Gruppen.....	16
7.8 Modus Multi: Stroboskop-Funktion.....	20
7.9 Aktivieren der Einstelllampe	22
7.10 Blitzlicht-Test	23
8. Fehlerbehebung	23
9. Wartung.....	24
9.1 Reinigung	24
9.2 Auswechseln der Batterien	24
10. Technische Daten.....	25

EN Instruction Manual

1. Understanding these instructions for use correctly.....	27
1.1 Markings on the device	27
1.2 Identifications in these instructions for use	27
2. Important safety information	28
3. Unpacking and checking the device	28
4. Reference to the declaration of conformity.....	29
5. Overview of components and control elements	29
5.1 Body	29
5.2 Walimex pro Operator TTL T-S Radio Transmitter LCD screen ...	30
5.3 Button Operation	32
6. Preparing the device for use.....	33
6.1 Installing the battery	33
6.2 Using the radio transmitter	34
6.3 Mounting the transmitter to the camera	34
7. Operating the device.....	35
7.1 Switching the unit ON/OFF	35
7.2 LCD illumination	35
7.3 Saving the parameters	35
7.4 Wireless control.....	35
7.5 Setting the channel, ID, and group.....	36
7.6 Setting operating modes Gr, Multi.....	37
7.7 Gr Mode: Shooting with a different flash mode for each group....	37
7.8 Multi Mode: Stroboscopic Operation	41
7.9 Operating the modelling lamp	43
7.10 Testing.....	44
8. Troubleshooting	44
9. Maintaining the device.....	45
9.1 Cleaning	45
9.2 Battery replacement	45
10. Technical specifications.....	46

DE Gebrauchsanleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Walimex pro-Produkt von WALSER entschieden haben.

Der Funksender Walimex pro Operator TTL T-S (für Sony) ist für den Einsatz mit dem TTL-System von Sony ausgelegt. Mit Hilfe des an einer Kamera montierten Senders kann der Walimex pro Studio-Akkublitz Mover 400 TTL angesteuert werden.

Sowohl für Profis als auch für Hobbyfotografen bietet der benutzerfreundliche Walimex pro Operator TTL T-S viele Bedienfunktionen und eine zuverlässige Funksteuerung. Er eignet sich ideal für Porträtaufnahmen, Hochzeitsfotos und Fotoaufnahmen von Sportveranstaltungen, denn damit gelingt Ihnen jederzeit und überall das perfekte Foto.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserem Produkt.

Ihr Team von WALSER!



- Bitte lesen Sie sich die vorliegende Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Sie beinhaltet alle Informationen, die Sie benötigen, um Verletzungen und Sachschäden vorzubeugen.
- Befolgen Sie unbedingt alle hierin enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung an einem sicheren Ort auf. Achten Sie bei einem Verkauf oder der Weitergabe des Produkts an Dritte darauf, dass Sie auch diese Gebrauchsanleitung mit aushändigen.

1. Hinweise zum Verständnis dieser Gebrauchsanleitung

1.1 Kennzeichen und Symbole am Gerät



Dieses Zeichen bedeutet, dass Ihr Gerät die Sicherheitsanforderungen aller geltenden EU-Richtlinien erfüllt.



Umweltschonende Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien oder Akkus dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll zusammen entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien zu öffentlich eingerichteten Sammelstellen oder zur Verkaufsstelle zurückzubringen, sobald das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Einzelheiten sind der nationalen Gesetzgebung zu entnehmen. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung verweist auf diese Vorschriften. Wiederverwertung, stoffliche Verwertung oder sonstige Formen von Wiederverwertung von Altgeräten bzw. Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1.2 Symbole zu Sicherheitshinweisen in dieser Gebrauchsanleitung

Symbol

Bedeutung



Weist auf sicherheitsrelevante Informationen und eventuelle Folgen hin.



WARNUNG

Weist auf schwere oder gar tödliche Verletzungen hin, wenn ein bestimmtes Risiko nicht vermieden wird.



HINWEIS

Weist auf mögliche Sach- oder Geräteschäden oder sonstige wichtige Informationen in Zusammenhang mit dem Gerät hin.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn das Risiko nicht vermieden wird.

2. Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG

Gefahr von Stromschlag, Brandbildung durch Kurzschluss

Durch defekte Kabel und Feuchtigkeit oder Nässe kann es zum Kurzschluss kommen. Bei einem Kurzschluss kann es passieren, dass sich die Leiter erwärmen und dadurch ihre Isolierung teilweise oder vollständig schmilzt. Dadurch kann es zu Brandbildung kommen.

- Bedienen Sie das Gerät niemals, wenn Sie nasse Hände oder Füße haben.
- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien.
- Halten Sie sich bei der Reinigung des Geräts unbedingt an die hierin aufgeführten Anweisungen.
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Leiter nicht beschädigt werden können. Durch Hitzeeinwirkung, Chemikalien oder mechanische Belastungen wie z.B. Reibung, Umknicken, Reißen, Überfahren oder nagende Tiere können Kabel und Leiter beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Herabstürzen. Lassen Sie das Gerät nach einem Sturz stets von einer Elektrofachkraft überprüfen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Wenn Sie Schäden oder Störungen am Gerät oder Brandgeruch feststellen:
Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Gehäuse defekt ist. Öffnen Sie niemals das Gerät. Nehmen Sie niemals eigenständig Reparaturarbeiten am Gerät vor. Das Gerät darf nur von Elektrofachpersonal repariert werden.
- Halten Sie sich bei der Wartung des Geräts unbedingt an die hierin aufgeführten Anweisungen.

3. Gerät auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind:
 - Walimex pro Operator TTL T-S (Batterien nicht enthalten)
3. Prüfen Sie, ob die Teile beschädigt sind

HINWEIS

Falls die Lieferung unvollständig ist oder Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte per E-Mail an info@walser.de.

Im Rahmen von Produktverbesserungen behalten wir uns das Recht auf technische und optische Änderungen vor. Abbildungen können geringfügig voneinander abweichen. Richtlinie 2010/30/EU zur Energieverbrauchskennzeichnung findet hier keine Anwendung. Das Gerät eignet sich nicht als Lichtquelle zur Beleuchtung von Räumen. Speziell für die Anforderungen an Foto- und Videoaufnahmen entwickelt.

4. Verweis auf die Konformitätserklärung

„WALSER GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass die Funkfernsteuerung und der eingebaute Funkempfänger den allgemeinen Anforderungen sowie allen anderen geltenden Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.“
Die Konformitätserklärung können Sie unter folgender Adresse anfordern:
info@Walimexpro.de.

5. Komponenten und Bedienelemente

5.1 Komponenten des Gerätes



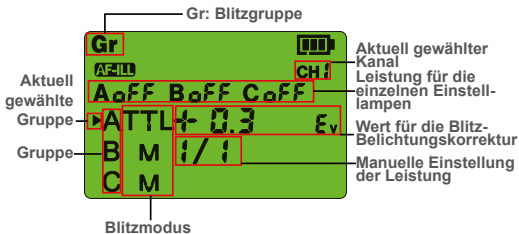
Operator TTL T-S

- 1 EIN/AUS-Schalter
- 2 TEST-Blitz-Taste
- 3 Auswählen der Gruppe
- 4 Auswählen des Modus
- 5 Auswählen des Synchronisationsmodus/Kanals
- 6 Einstellen der Einstelllampe/EIN oder AUS, AF-Fokussierungslichtstrahl
- 7 Einstellrad: Parametereinstellung
- 8 Taste OK: Speichern von Parametern
- 9 Bestätigungslampe Funkübertragung
- 10 LCD-Display
- 11 AF-Fokussierungslichtstrahl
(nicht für alle Sony Kameras geeignet)

- 12 Batteriefach
- 13 Feststellschraube
- 14 Blitzschuh-Kameraanschluss



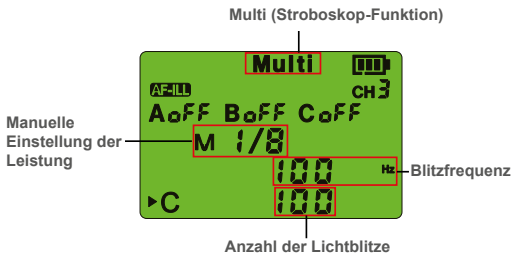
5.2 LCD-Display des Funksenders Walimex pro Operator TTL T-S GR: Blitzgruppe



HINWEIS

1. Auf dem LCD-Display werden nur die Einstellungen der aktuell aktiven Anwendung angezeigt.
2. Bei Drücken einer Taste oder Drehen am Einstellrad wird die Displaybeleuchtung aktiviert.

Multi (Stroboskop-Funktion)



5.3 Funktionstasten im Überblick

Taste	Verwendung	Funktion
GROUP	Kurzer Tastendruck	Auswählen der Gruppe (wird in der Reihenfolge A/B/C angezeigt)
MODE	Langer Tastendruck (3s)	Gr/MULTI
	Kurzer Tastendruck (im Modus Gr)	Blitzmodus für die einzelnen Gruppen nacheinander auswählen 1. M 1/X: Ausgangsleistung für HSS-Blitz festlegen 2. M: Ausgangsleistung für Blitz manuell festlegen (ohne HSS-Funktion) 3. TTL-Modus 4. Gruppe deaktivieren
	Kurzer Tastendruck (im Modus Multi)	Leistung/Frequenz/Anzahl der Blitze nacheinander auswählen
SYNC/CH	Kurzer Tastendruck (im Modus Gr)	Ein- oder Ausschalten der Hochgeschwindigkeitssynchronisation
	Langer Tastendruck	Kanal einstellen
MODEL/AF	Kurzer Tastendruck	Ausgangsleistung für Einstelllampe der Gruppe A/B/C einstellen
	Langer Tastendruck	AF-Fokussierungslichtstrahl EIN/AUS
POWER	Nach rechts	Einschalten
	Nach links	Ausschalten
TEST	Kurzer Tastendruck	TEST-Blitz
Einstellrad	Drehen	Parameter einstellen

6. Vorbereitung des Gerätes für die Benutzung

6.1 Einlegen der Batterien

Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs nach hinten und öffnen Sie das Batteriefach.

Legen Sie zwei AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) oder zwei wiederaufladbare 1,2-V-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie dabei die Markierungen +/- im Batteriefach für die richtige Ausrichtung der Batterien.

⚠ VORSICHT

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus. Wenn die Batterien nur noch einen geringen Ladestatus aufweisen, tauschen Sie beide Batterien aus. So können Sie eventuelle Funktionsstörungen verhindern.



Funksender Walimex pro Operator TTL T-S

6.2 Verwendung des Funksenders

Drahtlos steuerbare Studioblitzgeräte: Walimex pro Mover 400 TTL, Serie VC Excellence, Serie VC Excellence Plus, Serie VE Excellence, Serie Newcomer:

- Befestigen Sie den Sender Operator TTL T-S von Walimex pro bei ausgeschalteter Kamera am Blitzschuh der Kamera, schalten Sie anschließend Kamera und Sender ein.
- Stellen Sie bei Sender und Blitzgerät den gleichen Kanal ein.
- Drücken Sie auf den Auslöser an der Kamera; das Studioblitzgerät löst zur gleichen Zeit aus wie die Kamera.



6.3 Befestigen des Senders an der Kamera

Entfernen Sie den Schutz vom Montagefuß. Schieben Sie den Montagefuß des Senders vollständig in den Blitzschuh der Kamera. Drehen Sie den Feststerring im Uhrzeigersinn, um den Sender fest mit der Kamera zu verbinden. Wenn Sie den Feststerring gegen den Uhrzeigersinn drehen, löst sich der Sender von der Kamera.



7. Benutzung des Geräts

7.1 Ein-/Ausschalten des Geräts

Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter nach rechts. Das Gerät ist nun eingeschaltet und das LCD-Display leuchtet.

HINWEIS

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, um die Batterien zu schonen.

7.2 Beleuchtung des LCD-Displays

Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays leuchtet, sobald die Taste gedrückt oder das Einstellrad verstellt wird. Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms schaltet sich automatisch aus, wenn 10 Sekunden lang keine Einstellung oder Bedienhandlung vorgenommen wird.

7.3 Speichern von Parametern

- Warten Sie nach dem Einstellen eines Parameters 10 Sekunden lang; der Parameter wird dann automatisch gespeichert.
- Wenn Sie nach dem Einstellen eines Parameters die Taste [OK] drücken, wird der Parameter ebenfalls gespeichert.
- Wenn das Gerät nach dem Einstellen eines Parameters ausgeschaltet wird, wird der Parameter ebenfalls gespeichert.

7.4 Drahtlose Ansteuerung

Der an der Kamera befestigte Funksender („Master“) kann Blitzgeräte („Slave“) direkt mittels drahtloser Signalübertragung ansteuern.

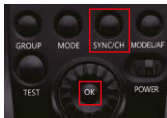
Am Funksender eingestellte Parameter werden mit dem drahtlos angesteuerten Blitzgerät synchronisiert.

7.5 Einstellen von Kanal, ID und Gruppe

Der Sender Walimex pro Operator TTL T-S verfügt über 8 Kanäle und 30 Funk-IDs. Unter Verwendung des gleichen Kanals können Sie mit dem Walimex pro Operator TTL T-S Blitze gleichzeitig und unabhängig voneinander in drei verschiedenen Gruppen ansteuern. In jeder Gruppe können je nach Bedarf beliebig viele Blitze ausgegeben werden. Dies ist besonders nützlich, wenn Sie mit verschiedenen Belichtungseinstellungen arbeiten möchten. Sie können mit ferngesteuertem Blitzlicht arbeiten und dabei die volle Kontrolle behalten und müssen noch nicht einmal Ihre Position verlassen.

Einstellen des Kanals des Funksenders

1. Der Funksender verfügt über 8 Kanäle (CH 1 bis CH 8).
2. Drücken Sie die Taste [SYNC/CH] und halten Sie sie gedrückt; auf dem Display wird nur noch CH angezeigt. Stellen Sie den gewünschten Kanal mit Hilfe des Einstellrades ein. Speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste [OK].



Einstellen der ID des Funksenders

1. Der Funksender verfügt über 30 Funk-IDs (1 bis 30).
2. Drücken Sie die Taste [SYNC/CH] und halten Sie sie gedrückt; auf dem Display wird nur noch CH angezeigt. Drücken Sie nun kurz die Taste [SYNC/CH]; auf dem Display wird der ID-Code angezeigt. Stellen Sie die gewünschte ID mit Hilfe des Einstellrades ein. Speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste [OK].

Einstellen der Gruppe des Funksenders

Drücken Sie die Taste [GROUP], um die Gruppe auszuwählen; die Gruppen A/B/C werden jeweils nacheinander angezeigt.



HINWEIS

Beim Studioblitzgerät Walimex pro Mover 400 TTL sowie bei den Blitzgeräten der Walimex pro-Serien VC Excellence, VC Excellence Plus, VE Excellence und Newcomer ist ein Funkempfänger eingebaut. Diese Geräte sind mit dem Sender Walimex pro Operator TTL T-S kompatibel. Gruppe, Kanal und ID des Blitzgerätes müssen mit denen am Sender übereinstimmen. Stellen Sie die Blitzgeräte gemäß den Anweisungen in der jeweiligen Gebrauchsanleitung ein.

7.6 Einstellen der Betriebsmodi Gr, Multi

Drücken Sie am Funksender die Taste [MODE] und halten Sie sie 3 s lang gedrückt; wählen Sie den gewünschten Modus (<Gr>/<Multi>) aus. Die Modi werden jeweils nacheinander beim Drücken der Taste ganz oben im Display angezeigt.

7.7 Modus Gr: Aufnahmen mit unterschiedlichem Blitzmodus für die einzelnen Gruppen

Im Modus Gr können Sie für jede Gruppe (A, B und C) einen anderen Blitzmodus einstellen. Es stehen folgende Blitzmodi zur Verfügung: <TTL>/<M 1/x>/<M>/<OFF>.

Einstellen des Modus <Gr>: Drücken Sie die Taste [MODE] und halten Sie sie 3 s lang gedrückt; stellen Sie für den Funksender den Betriebsmodus <Gr> ein.

Auswählen der Blitzgruppe: Drücken Sie kurz die Taste [GROUP], um die Gruppe A, B oder C auszuwählen. Die aktuell gewählte Gruppe wird durch ein Dreieck angezeigt.

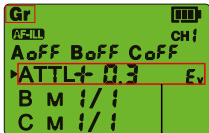
Einstellen des Blitzmodus für die ausgewählte Blitzgruppe: Drücken Sie kurz die Taste [MODE]; mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige zwischen <TTL>, <M 1/x>, <M> und <OFF>.

7.7.1 Bei Verwendung des Modus <TTL> können Sie die Blitz-Belichtungskorrektur mit Hilfe des Einstellrades festlegen. Sie können die Blitz-Belichtungskorrektur zwischen +3 und -3 EV in 1/3-Schritten einstellen.

HINWEIS

Sony TTL muss vom Studioblitzgerät unterstützt werden.

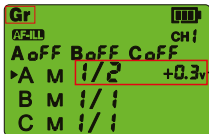
Blitz-Belichtungskorrektur



Blitz-Belichtungskorrektur

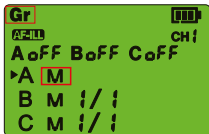
7.7.2 Bei Verwendung des Modus <M 1/x> können Sie die Ausgangsleistung mit Hilfe des Einstellrades festlegen. Die Leistung kann zwischen 1/1 und 1/128 (Blendenzahl 8) in Schritten von 1/3 eingestellt werden. Dieser Modus steht nur bei Blitzgeräten zur Verfügung, die über Hochgeschwindigkeitssynchronisation (HSS) verfügen.

Blitzleistung

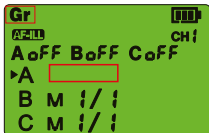


Blitzleistung

7.7.3 Bei Verwendung des Modus <M> können Sie die Ausgangsleistung mit Hilfe des Einstellrads festlegen. Die Ausgangsleistung wird nicht am Operator angezeigt. Dieser Modus steht nur bei Studioblitzgeräten folgender Walimex pro-Serien zur Verfügung: VC Excellence, VC Excellence Plus, VE Excellence und Newcomer.

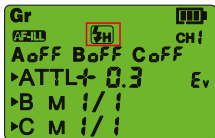


7.7.4 Im Modus <OFF> wird auf dem Display kein Symbol angezeigt. Der Transmitter kann keine Blitze mit HSS (Hochgeschwindigkeitssynchronisation) Funktion steuern.



7.7.5 Einstellen der Synchronisationsart

Drücken Sie kurz die Taste [SYNC/CH] um die Hochgeschwindigkeitssynchronisation ein- oder auszuschalten.



Hochgeschwindigkeits- synchronisation

Wenn das Hochgeschwindigkeitssymbol (⚡) auf dem Bildschirm erscheint, können Sie die Verschlusszeit an der Kamera schneller als 1/250s stellen. Wenn das Hochgeschwindigkeitssymbol (⚡) nicht erscheint, können sie die Verschlusszeit an der Kamera auf 1/250s oder langsamer stellen.

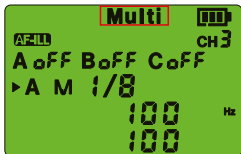
HINWEIS

Unterschiedliche Serien von Sony-Kameras haben unterschiedliche Verschlusszeitwerte. Der Walimex pro Operator TTL T-S erkennt den Verschlusszeitwert für die Verschlusszeit automatisch anhand der eigenen Einstellungen der Kamera. Der Cutoff-Wert von Sony A72 ist beispielsweise 1/250.

7.8 Modus Multi: Stroboskop-Funktion

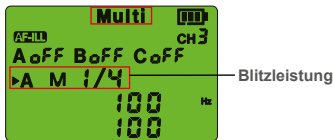
Um ideale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie im Stroboskopmodus mit nur einem Blitz arbeiten.

Einstellen des Modus <Multi>: Drücken Sie die Taste [MODE] und halten Sie sie 3 s lang gedrückt; stellen Sie für den Funksender <Multi> ein.

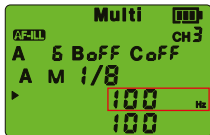


Auswählen der Gruppe: Drücken Sie kurz die Taste [GROUP], um die Gruppe A, B oder C auszuwählen.

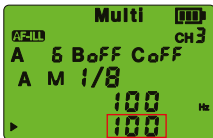
Einstellen der Leistung für die gewählte Gruppe: Drücken Sie kurz die Taste [MODE]; das Dreieck zeigt auf <M1/x>. Sie können eine Leistung zwischen 1/4 und 1/128 wählen. Stellen Sie die gewünschte Leistung mit Hilfe des Einstellrades ein.



Einstellen der Blitzfrequenz für die gewählte Gruppe: Drücken Sie kurz die Taste [MODE]; das Dreieck zeigt auf <Hz>. Sie können eine Blitzfrequenz zwischen 1 und 100 Hz wählen. Stellen Sie die gewünschte Frequenz mit Hilfe des Einstellrades ein.



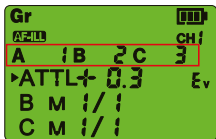
Einstellen der Blitzanzahl für die gewählte Gruppe: Drücken Sie kurz die Taste [MODE]; das Dreieck zeigt auf die Blitzanzahl. Sie können eine Zahl zwischen 1 und 100 wählen. Stellen Sie die gewünschte Anzahl an Blitzen mit Hilfe des Einstellrades ein.



7.9 Aktivieren der Einstelllampe

Steuern Sie die Helligkeit der Einstelllampe per Fernsteuerung mit Hilfe des Funksenders. Sie können die Lampe in sechs Dimmstufen einstellen.

Drücken Sie mehrfach hintereinander kurz die Taste [MODEL/AF], um die Gruppe aufzurufen, für die Sie die Einstelllampe einstellen möchten (A, B oder C).



- 1. Einstellen der Einstelllampe für Gruppe A:** Drücken Sie kurz die Taste [MODEL/AF]; auf dem LCD-Display wird nur der Einstelllampen-Wert für Gruppe A angezeigt. Stellen Sie den gewünschten Einstelllampen-Ausgang (1/2/3/4/5/6/OFF) mit Hilfe des Einstellrades ein. Speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste [OK].
- 2. Einstellen der Einstelllampe für Gruppe B:** Drücken Sie noch einmal kurz die Taste [MODEL/AF]; auf dem LCD-Display wird nur der Einstelllampen-Wert für Gruppe B angezeigt. Stellen Sie den gewünschten Einstelllampen-Ausgang (1/2/3/4/5/6/OFF) mit Hilfe des Einstellrades ein. Speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste [OK].
- 3. Einstellen der Einstelllampe für Gruppe C:** Drücken Sie noch einmal kurz die Taste [MODEL/AF]; auf dem LCD-Display wird nur der Einstelllampen-Wert für Gruppe C angezeigt. Stellen Sie den gewünschten Einstelllampen-Ausgang (1/2/3/4/5/6/OFF) mit Hilfe des Einstellrades ein. Speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste [OK].

HINWEIS

Die Funktion zur Fernsteuerung der Einstelllampe steht nur bei bestimmten Blitzgerätemodellen von Walimex pro zur Verfügung. Bei Blitzgeräten anderer Marken ist sie nicht verfügbar.

7.10 Blitzlicht-Test

Drücken Sie die Taste [TEST]; die Kontrolllampe für die Funkübertragung leuchtet nun rot. Sie können nun ausprobieren, ob das Blitzgerät richtig auslöst.

8. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Funksender funktioniert nicht	Studioblitzgerät ausgeschaltet	Schalten Sie das Studioblitzgerät ein
	An Sender und Empfänger sind unterschiedliche Kanäle/Gruppen eingestellt	Nehmen Sie identische Einstellungen für Kanal/Gruppe an beiden Geräten vor; siehe dazu die Anweisungen zum Einstellen von Kanal, ID und Gruppe
	Ladestatus der Batterie am Sender zu niedrig	Tauschen Sie die Batterien aus; siehe dazu die Anweisungen zum Einlegen der Batterien

9. Wartung

9.1 Reinigung

VORSICHT

Stromschlaggefahr

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wasser.

HINWEIS

Wischen Sie leichte und hartnäckige Verschmutzungen mit einem trockenen Mikrofasertuch ab.

9.2 Auswechseln der Batterien

HINWEIS

Verwenden Sie für dieses Gerät nur solche Zubehörteile und Batterien, die den hierin aufgeführten Spezifikationen entsprechen (siehe Technische Daten).

1. Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
2. Tauschen Sie die Batterien aus. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Plus-/Minuspole.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

10. Technische Daten

Modell	Walimex pro Operator TTL T-S
Kompatibel mit Kamera	A6000, A6300, A7R, A7, A7II, A7RII, A7RIII, A7III, A58, A77II, A99, A7SII, A6500, A7S, A9
AF-Fokussierungslichtstrahl kompatibel mit	Sony A58, A99, A77II
Belichtungssteuerung	automatischer Blitz (TTL), manuell, Stroboskop-Funktion
Kanal	1 bis 8
Drahtlos-Funk-ID	1 bis 30
Anzahl Gruppen	3 (A, B, C)
Funkreichweite	ca. 25 Meter
Blitz-Belichtungskorrektur	± 3 in Schritten von 1/3
Hochgeschwindigkeits-synchronisation	bis 1/8000s
Manuelle Einstellung der Blitzlichtleistung	Einstellbar zwischen 1/1 und 1/128 (in Schritten von 1/3 EV)
Stroboskop-Funktion	bis zu 20 Blitze, bis zu einer Frequenz von 30Hz
AF-Fokussierungslichtstrahl	Ja
Firmware Aktualisierung	Ja
Spannungsquelle	Zwei AA-Alkalibatterien oder Ni-MH-Batterien
Größe	90x56x40mm
Gewicht	105g

*In dieser Tabelle sind nur die getesteten Kameramodelle aufgeführt, nicht alle Kameras von Sony. Änderungen der Angaben in dieser Tabelle vorbehalten. Für nicht aufgeführte Modelle empfiehlt sich ein Selbsttest.

EN Instruction Manual

We are pleased that you have chosen a Walimex pro product by WALSER.

Walimex pro Operator TTL T-S radio trigger (for Sony) is engineered to work with Sony TTL system, and applies to Sony cameras. You can use it on camera to remote trigger Walimex pro Mover 400 TTL studio flash.

For both professionals and hobby photographers, the user friendly Walimex pro Operator TTL offers many operating functions and reliable radio control.

It is perfect tool for shooting portraits, weddings and sports, allowing you to get perfect shot anytime and anyplace.

We hope you enjoy using our product.

Your team from WALSER!



- Please read these instructions for use thoroughly before you use this new equipment for the first time. It contains everything you need to know in order to avoid damage to persons or property.
- Strictly follow all notes on safety in these instructions for use.
- Keep these instructions for use in a safe place. If you sell your equipment or pass it on to someone else, you should also pass on these instructions for use.

1. Understanding these instructions for use correctly

1.1 Markings on the device



This symbol indicates that your device meets the safety requirements of all applicable EU-directives.



Waste disposal and protection of the environment

Electric and electronic appliances as well as batteries must not be disposed of together with domestic waste. The user is legally obliged to return electric and electronic appliances as well as batteries to specially set up public collecting points or the sales outlet once they have reached the end of their service life. Details are regulated by national law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging refers to these provisions. The recycling, the material-sensitive recycling or any other form of recycling of waste equipment/ batteries is an important contribution to the protection of our environment.

1.2 Identifications in these instructions for use

Identification	Meaning
	Draws your attention to the dealing with and the effect of safety information.
WARNING	Draws you attention to a dangerous situation, which can result in severe or even fatal injury, if not avoided.
NOTICE	Draws your attention to possible material damage and other important information in connection with your equipment.
CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

2. Important safety information

WARNING

Danger of electric shock and fire caused by short circuit or malfunction.

A short circuit may be caused by defective cables or moisture. In case of a short-circuit the cable wires may heat up to such an extent, that the insulation or even the wires themselves will melt. This may cause fire.

- Do not operate the device with wet hands or feet.
- Operate the equipment only in dry environments.
- Do not use the equipment outside.
- Make sure that cables and cable wires are free of damage. This could be caused e.g. by exposure to heat, chemical or mechanical influences such as chafing, buckling, tearing, rolling over or chewing pets.
- Take care to prevent the equipment from dropping down.
If the device has dropped down on the floor have it inspected by a skilled electrician before you switch it on again.
- Should the equipment be damaged or defective, or if you notice a scorching smell:
Do not operate the equipment with damaged housing. Do not open the equipment. Do not repair the equipment yourself. Have the device only repaired by a skilled electrician
- Always keep your device in good condition, as specified in these instructions for use.

3. Unpacking and checking the device

1. Carefully unpack the scope of delivery.
2. Check whether the scope of delivery is complete:
 - Walimex pro Operator TTL T-S (Batteries not included)
3. Check whether the scope of delivery is free of damage.

NOTICE

If the scope of delivery is incomplete or damaged, please contact info@Walimexpro.de.

In the interest of product improvements, we reserve the right to make technical and visual changes. Illustrations may differ slightly. Not subject to identification or labelling as per Directive 2010/30/EU. Not suitable for illumination purposes in households. Specially developed for photo and video shooting requirements.

4. Reference to the declaration of conformity

“WALSER GmbH & Co. KG. hereby declares that the remote control and integrated radio receiver are compliant with the general requirements and all other applicable regulations of the directive 2014/53/EU”. The Declaration of Conformity is available from the following address: info@walser.de.

5. Overview of components and control elements

5.1 Body

Operator TTL T-S Radio Transmitter

- 1 Power ON/OFF
- 2 Test flash button
- 3 Select group
- 4 Select mode
- 5 Select Sync mode/Channel
- 6 Set modelling lamp/ Turn ON or OFF
AF-Assist beam
- 7 Select Dial: adjust parameter
- 8 OK button: save parameter
- 9 Radio transmission confirmation lamp
- 10 LCD screen
- 11 AF-Assist beam (not suitable for all Sony cameras)

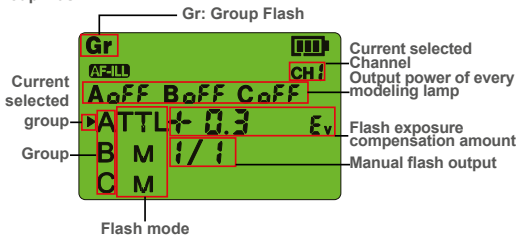


- 12 Battery compartment
- 13 Locking screw
- 14 Hot shoe camera connection



5.2 Walimex pro Operator TTL T-S Radio Transmitter LCD screen

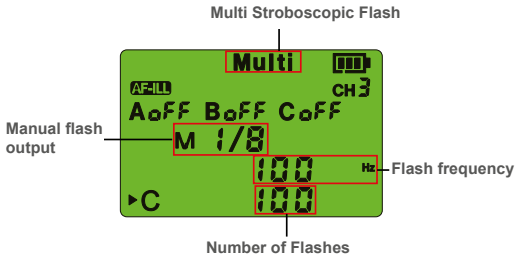
GR: Group Flash



NOTICE

1. The LCD screen only shows settings of present application.
2. When press button or rotate dial, the LCD screen illuminates.

Multi Stroboscopic Flash



5.3 Button Operation

Button	Operation	Function
GROUP	Short press	Select A/B/C group in sequence
MODE	Long press 3s	Gr/MULTI
	Short press (In Gr mode)	Select flash mode for each group in sequence 1. M 1/X: set output power of HSS flash 2. M: Set output power of flash manually (without HSS feature) 3. TTL Mode 4. Turn off the group
	Short press (In Multi mode)	Select flash output / frequency / number of flashes in sequence
SYNC/CH	Short press (In Gr mode)	Turn on or turn off high-speed sync
	Long press	Set up channel
MODEL/AF	Short press	Set output power of modeling lamp of A/B/C group
	Long press	Turn on/off AF-Assist beam
POWER	Switch to right side	Switch on power
	Switch to left side	Switch off power
TEST	Short press	Test flash
Dial	Rotate the dial	Set parameter

6. Preparing the device for use

6.1 Installing the battery

Slide the battery cover back and open the battery compartment. According to the positive and negative indicator on the battery compartment, insert two AA batteries (not included) or two 1.2 V rechargeable batteries (not included).

CAUTION

If the device is going to be out of service for a long period, please remove the batteries. When battery level is low, please replace both batteries together. This will prevent any malfunctions.



6.2 Using the radio transmitter

Wirelessly triggered studio flash (Walimex pro Mover 400 TTL, VC Excellence Series, VC Excellence Plus Series, VE Excellence Series, Newcomer Series)

- When the camera is off, mount the transmitter Walimex pro Operator TTL T-S on the hot shoe of the camera, then turn on the camera and transmitter.
- Set the transmitter and flash to the same channel.
- Press the camera shutter button; the studio flash will be triggered at the same time as the camera.



6.3 Mounting the transmitter to the camera

Remove protection cap of transmitter's mounting foot. Slide the transmitter's mounting foot fully into the camera's hot shoe. Rotate the locking ring clockwise to firmly attach the transmitter to the camera. Rotate the locking ring anticlockwise to detach the transmitter.



7. Operating the device

7.1 Switching the unit ON/OFF

Switch [POWER] to the right. The power is now ON and the LCD screen illuminates.

NOTICE

If the device is going to be out of service for a long period, please switch off the power to preserve battery power.

7.2 LCD illumination

The backlight of the LCD screen illuminates when a button is pressed or the dial is rotated. The backlight of the LCD screen goes out 10 seconds after the last setting or action.

7.3 Saving the parameters

- After selecting a parameter, wait 10 seconds; the parameter will be saved.
- After selecting a parameter, press the [OK] button; the parameter will also be saved.
- After selecting a parameter, turn off the power switch; the parameter will also be saved.

7.4 Wireless control

The radio transmitter attached to the camera (“master unit”) can directly adjust flashes (“slave unit”) via wireless control.

Parameters set on the radio transmitter will be synchronously reflected on the flash that is being wirelessly controlled.

7.5 Setting the channel, ID, and group

The Walimex pro Operator TTL T-S transmitter has 8 channels and 30 radio IDs. Using the same channel, the Walimex pro Operator TTL T-S allows you to separately control flashes in three groups simultaneously or independently. Each group can have as many lights as needed. This is ideal for working with multiple lighting setups. You can work with remote lights, maintaining total control and without leaving your position.

Setting the channel of the radio transmitter

1. The radio transmitter offers 8 channels, selectable from CH 1 to CH 8.
2. Press and hold the [SYNC/CH] button; only CH shows on the screen. Rotate the dial to set the correct channel value. Press [OK] to save the value.

Setting the ID of the radio transmitter

1. The radio transmitter offers 30 radio IDs, selectable from 1 to 30.
2. Press and hold the [SYNC/CH] button; CH shows on the screen. Then, briefly press [SYNC/CH]; the ID code shows on the screen. Rotate the dial to set the correct ID. Press [OK] to save the value.



Setting the group of the radio transmitter

Press the [GROUP] button to choose and set up the A/B /C group in sequence.



NOTICE

The Walimex pro Mover 400 TTL studio flash and the flashes of the Walimex pro VC Excellence series, VC Excellence Plus series, VE Excellence series and Newcomer series include a built-in radio receiver. They are compatible with the Walimex pro Operator TTL T-S transmitter. Group, channel, and ID must be the same as on the transmitter. To set the flashes, please refer to the user instructions.

7.6 Setting operating modes Gr, Multi

Press and hold the [MODE] button for 3 s on the radio transmitter, and switch the <Gr>/<Multi> modes in sequence (displayed at the top of the screen).

7.7 Gr Mode: Shooting with a different flash mode for each group

In Gr mode, you can set different flash modes for the A/B/C groups. The selectable modes are <TTL>/<M 1/x>/<M>/<OFF>.

Select <Gr> mode: Press and hold the [Mode] button for 3 s, and set the radio transmitter to <Gr>.

Select flash group: Briefly press the [GROUP] button to select the A, B or C group. The currently selected group is indicated by a triangle.

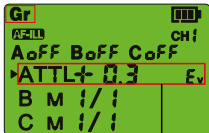
Set up flash mode for the selected flash group: Briefly press the [MODE] button; <TTL>, <M 1/x>, <M> and <OFF> are shown in sequence.

7.7.1 When using <TTL> mode, set the flash exposure compensation by rotating the dial. Flash exposure compensation range is ± 3 EV and variable in 1/3 precise increments.

NOTICE

Sony TTL needs to be supported by studio flash or hot shoe speedlite.

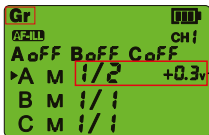
Flash Exposure Compensation



Flash Exposure Compensation

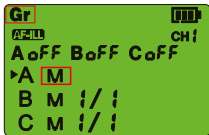
7.7.2 When using <M 1/x> mode, manually set the flash output power by rotating the dial. Flash output power range is adjustable from 1/1 to 1/128 (8 f-stop) and variable in 1/3 precise increments. This mode is only applicable for flashes with high speed sync (HSS) feature.

Flash output power

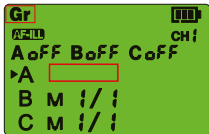


Flash output power

7.7.3 When using <M> mode, manually set the flash output power by rotating the dial. Flash output power won't reflect on the radio transmitter. This mode is only applicable for studio flashes of the Walimex pro VC Excellence series, VC Excellence Plus series, VE Excellence series and Newcomer series.

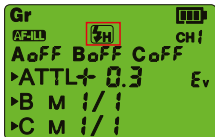


7.7.4 When using <OFF> mode, there is no signal on the screen. The transmitter can't trigger flash lights with HSS features.





7.7.5 Setting the sync speed mode

Briefly press [SYNC/CH] button to turn on or turn off high-speed sync.



High-speed sync

When high-speed sync icon  shows on the screen, you can set camera's shutter speed faster than 1/250s. When high-speed code  doesn't show on the screen, you can set camera's shutter speed equal or slower than 1/250s.

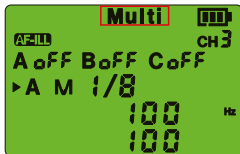
NOTICE

Different series of Sony cameras have different shutter speed cutoff values. Walimex pro Operator TTL T-S will automatically identify the shutter speed cutoff value based on the camera's own settings. For example, the cutoff value of Sony A72 is 1/250.

7.8 Multi Mode: Stroboscopic Operation

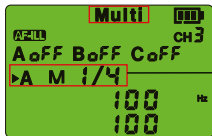
To achieve an ideal shooting effect, please use a single light only in stroboscopic mode.

Select <Multi> mode: Press and hold the [MODE] button for 3 s, and set the radio transmitter to <Multi>.



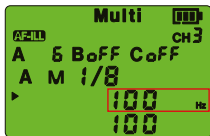
Select group: Briefly press the [GROUP] button to select group A, B or C.

Set up flash output power for selected group: Briefly press the [MODE] button; the triangle points to <M 1/x>. Flash output power is selectable from 1/4 to 1/128. Rotate the dial to set the power.

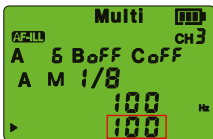


Flash output power

Set up flash frequency for selected group: Briefly press the [MODE] button; the triangle points to Hz. Flash frequency is variable from 1 to 100 Hz. Rotate the dial to set the correct frequency.



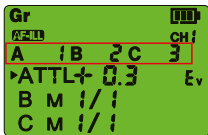
Set up number of flashes for selected group: Briefly press the [MODE] button; the triangle points to the number of flashes. The number of flashes is variable from 1 to 100. Rotate the dial to set the correct number of flashes.



7.9 Operating the modelling lamp

Use the radio transmitter to remotely control the brightness of the modelling lamp; the lamp is dimmable in six stages.

Briefly press the [MODEL/AF] button to set up the modelling lamp for group A, B, and C in sequence.



- 1. Set modelling lamp for group A:** Briefly press the [MODEL/AF] button; the LCD screen only shows the modelling lamp value for group A. Rotate the dial and set the correct modelling lamp output 1/2/3/4/5/6/OFF. Press [OK] to save settings.
- 2. Set modelling lamp for group B:** Briefly press the [MODEL/AF] button again; the LCD screen only shows the modelling lamp value for group B. Rotate the dial and set the correct modelling lamp output 1/2/3/4/5/6/OFF. Press [OK] to save settings.
- 3. Set modelling lamp for group C:** Briefly press the [MODEL/AF] button again; the LCD screen only shows the modelling lamp value for group C. Rotate the dial and set the correct modelling lamp output 1/2/3/4/5/6/OFF. Press [OK] to save settings.

NOTICE

The feature that remotely controls the modelling lamp is only applicable to a few series of the Walimex pro flashes. It is not applicable to other brands of flashes.

7.10 Testing

Press the [TEST] button; the radio transmission confirmation lamp lights up red. You can now test whether the flash triggers normally.

8. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
The radio remote trigger has no function	Studio flash switched off	Switch on the studio flash
	Different channels/ groups set between transmitter and receiver	Make the same channel/ group settings on both devices, see channel adjustment
	Battery on transmitter too weak	Replace the battery, see "battery replacement"

9. Maintaining the device

9.1 Cleaning

WARNING

Danger of electric shock

Do not bring the device into contact with moisture or water.

NOTICE

Remove light and intractable dirt with a dry micro-fibre cloth.

9.2 Battery replacement

NOTICE

For this device use only accessories and batteries which comply with the prescribed specification. (See technical specifications.)

1. Pull off the battery compartment cover on the bottom side of the device.
2. Replace the battery. Ensure correct polarity.
3. Close the battery compartment again.

10. Technical specifications

Model	Walimex pro Operator TTL T-S
Compatible camera	A6000, A6300, A7R, A7, A7II, A7RII, A7RIII, A7III, A58, A77II, A99, A7SII, A6500, A7S, A9
AF-assist beam emitter	Only workable with Sony A58, A99, A77II
Exposure control system	autoflash (TTL), manual flash, stroboscopic flash
Channel	Ch. 1-8
Wireless radio ID	1-30
Slave unit control	Each channel controls 3 groups of slave units separately (A,B,C)
Transmission distance	around 25 meters
Flash exposure compensation (FEC)	± 3 stops in 1/3 increment
High speed sync	up to 1/8000 s
Manual flash	Output control range from 1/1 - 1/128 (in 1/3 EV increment)
Stroboscopic flash	up to 20 flashes, up to 30 Hz frequency
AF assist beam	Yes
Fireware update	Yes
Power Source	Two AA alkaline batteries or Ni-MH batteries
Size	90x56x40mm
Weight	105 g

*This table only lists the tested camera models, not all Sony cameras. For compatibility of other camera models, a self-test is recommended. Rights to modify this table are retained.

WALSER GmbH & Co. KG
Senefelderstraße 23
86368 Gersthofen
Germany
info@walser.de
www.walser.de

EN Made in China
ES Fabricado en China
IT Prodotto in Cina